

Vuk'uzenzele



Ishicilelwe Lumphiko Lwahulumente Lwetekuchumana Nekwatisa (GCIS) English/Siswati

| Mabasa 2017 Lushicilelo 2

Imphumelelo lenkhulu yeRavele CPA

INHLANGANO YETEMHLABA YEMMANGO WaseRavele (i-Ravele CPA) ibe nemphumelelo lecubene yekulima umhlaba labawutfole ngemuva kwukuphumelela kwesicelo sabo sekubuyiselwa umhlaba. Lamuhla batsengisa imikhicito yabo lesandza kukhiwa kuleli lakitsi nakulamanye emave emhlaba.



■ Tisebenti e-Ravele CPA tigeza bobhanana labasandza kukhiwa endlini yekupakishela ye-CPA. Labobhanana batawutsengiswa etimakethe tendzawo kuso sonkhe Sifundza saseLimpopo.

Albert Pule

Ngesikhatsi ummango waseRavele ngaphandle nje kweMakhado, eLimpopo, ufaka sicelo sekubuyiselwa umhlaba wabokhokho babo, hulumente bakakhatsatekile ngenca yekutsi kutsi lesicelo sitawutsikameta umnotfo kulesigodzi.

Hulumente bekanganti kutsi lesicelo sekubuyiselwa umhlaba sitawuhlanganisa tihlobo

letalahlekelana kadzeni, sakhe ematfuba emisebenti, sondle ummango siphindze futsi sisite ngetimali lusha lwalenzawo.

Lommango waseRavele eLevubu, lolibanga lelinge-30 km ngasemphumelanga yeMakhado, wahlakatwa wasuswa emhlabeni wabokhokho bawo. Ngekwehlula kuleminyane imimango leminyenti kulo lonkhe lelive, abayekelanga lesehlakalo sabo lesibuhlungu kutsi sime endleleni yabo.

Hulumente wendlulisela

emapulazi la-16 emantongomane ema-macadamia, emakotapeni, bobhanana, bhatata kanye nemalitjisi labita tigidzi letinge-R42 eLimpopo leshisa ngalokusemkhatsini ku-Ravele CPA nga-2005.

Lebhizinisi yasindza ekuweni yabuye futsi yagucula tihlanhla tayo.

I-CPA yenta imali letigidzi leti-R9.7 kulomnyaka lophelile futsi seyifake tigidzi leti-R11 kutitjalomali kusukela nga-2014. Imali yabo labayitfolako

iloku iyakhula nje nga-2014, i-CPA yenta tigidzi le-R3.5 futsi yatfutuka yaya kutigidzi leti-R5.1 nga-2015.

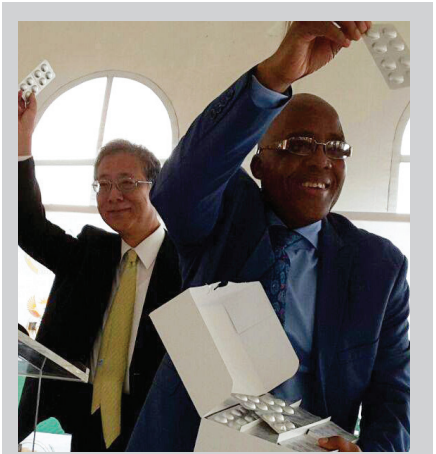
Bethuel Ravele ugadze egedeni. Lina kakhulu kantsi futsi kute neluphawu lolukhombisa kutsi litulu litawuhhamuka. Beliloku lina incenye lenkhulu yaleliviki futsi lesigodzi lesiluhlata cwe, lesivundzile, lesitfole litulu lelikhometelako saseLevubu, ngaphandle nje kweMakhado sinemphilo lephuphumako.

Tjani bakhona buluhlata, tihlahla tamangoza tigcwele sonkhe lesigodzi kantsi netihlahla tabhanana nato tifanana nengubo leluhlata satjani tivale umgamu lomundze wemakhilomitha. Lena yingadze yase-Eden yase-Afrika mbamba.

Le-CPA imelele imindeni lenge-324 lenebazuzi labange-880 linyenti labo luhlala emimangweni lebomakhe-lwane. Le-CPA yasungulwa ngaMabasa 2004 kepha sicelo sekubuyiselwa umhlaba safakwa nga-1995.

Lendzaba yekususwa endzaweni yabo ngenkhani njengoba icocwa bogogo nabomkhulu kanye nebatali bakhe iletsela tinkhumbulo letibuhlungu kusihlalo we-CPA

● Iyachubeka elikhasini le-2



New drugs to treat MDR-TB

Page 4



Creating jobs, cleaning the environment

Page 6



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

We seek to create a united Democratic and non-racial society. We have a vision of South Africa in which black and white shall live and work together as equals in conditions of peace and prosperity. Using the power you derive from the discovery of the truth about racism in South Africa, you will help us to remake our part of the world into a corner of the globe - of which all of humanity can be proud."

- Oliver Tambo speaking at Georgetown University on January 27, 1987.



Image: <http://www.youthvillage.co.za>

I-Ravele itjala imali kutemfundvo

Albert Pule

I-mali letfolakala naku-tsengiswa imikhicito ye-Ravele CPA yabelwa bazuzi. Le-CPA seyisungule nesikhwama semfundzate losekela titjudeni letinge-40 emanyuvesi lehlukene kulo lonkhe lelive.

Ltitjudeni tsemikhakheni yemfundvo leyehlukeni eNyuvesi yaseKapa, Inyuvesi Yase-nshonalanga Kapa, Inyuvesi iNelson Mandela Metropolitan, Inyuvesi yaseJozi, Inyuvesi yase-Freyistata kanye neNyuvesi iSefako Makgatho Health Science ngetindleko letihlanganisiwe leti-R410 000 ngemnyaka.

Dakalo Nemauluma ngulumunye wetitjudeni letitfolalomfundzate. Ufundzela kutfolaticu te-Master's kuteSayensi ku-Chemical Engineering eNyuvesi yaseKapa.

Nemauluma lophuma ekhaya leliphuyile, utsi uyalubonga kakhulu lusito lwe-CPA. "Bobabili batali bami abasebenti, bamane nje babambabamba ematoho lapha nalapha bese bakhokhela tindleko tabo tekuphila.

"Abakhoni kukhokhela tindleko tami tasenyuvesi futsi ngetsemba kutsi ngitawuphotfula ticu tami te-Master's ekupheleni kwalomnyaka lotako kute kutsi ngikwati kubasita behlukane nalobuphuya labaloku bahleli kubo kusukela bengabantwana."

Usebentisa lemali layitfolaku-CPA kutsi akhokhele tindleko tekuhamba, imali yenyuvesi, indzawo yekuhlala, kudla kanye netincwadzi. "Lemali yomfundzate ingisite kakhulu ngetindleko letinyenti letehlukene ngetikhatsi letehlukene ngesikhatsi ngite imali leyenele yenzawo yekuhlala, yekugibela kanye neenyuvesi. "Lolusito lweti-

mali lengilutfolako lolukhulu kakhulu"

I-CPA iphindze futsi isite ngetimali bafundzi labaphume embili beLibanga le-12 balommango lapho khona umfundzi lowenta kahle kakhulu utfola-R3 000. Mfundzi lophumelele ngelizinga lesibili utfola-R2 500, lophumelele ngelesitafu utotfola-R2 000, lophumelele ngelesine-R1 500, lophumelele ngelizinga lesihlanu utfola-R1 000.

Inhlolo kubakhu-tsata kutsi bati kutsi kusebenta nekufundza ngekutikhandla kunemklomelo. Siphindze futsi sikhetsa kubo labafundzi kutsi ngubani lesitamsita ngetimali naye aye enyuvesi emnyakeni lolandzelako." **V**



■ Dakalo Nemauluma ngulumunye wetitjudeni letitfolalomfundzate, ufundzela kutfolaticu te-Master's kuteSayensi eNyuvesi yaseKapa.

Kuba nemphatsi lofanele kubalulekile

Albert Pule

I-Ravele CPA eLevubu, eLimpopo, yatfola emapulazi la-16 emantongomane ema-macadamia, emakotapeni, bobhanana, bhatata kanye nemalitjisi labita tigidzi letinge-R42 kuhulumende nga-2005.

I-eyansi lebitwa ngekutsi Balawuli Bemapulazi BaseNingizimu Afrika (i-SAFM) ilawula lamapulazi. Indzima ledlalwa ngule-eyansi kufundzisa imimango kutsi isebentise kahle ngalokuyimphumelelo umhlaba lababuwubuyiselwe. Nga-2007, Danie Basson wakhe-tfwaba waba Sikhulu Lesikhulu Setekukhucita se-SAFM.

Bethuel utsi i-CPA ne-SAFM bangatiboni ngeliso linye tintfo letinyenti lebetiphatselane nekuchutjwa kwalelipulazi.

"Yinye yetinkinga lenkhulu kutsi bebangayisekeli inchubo yekukhucita njengoba beyihlelwe sikhulu lesikhulu sekukhucita."

Lokungavumelani-ke kwaholela ekutsini kwephuke lesivumelwane lebesisemkhatsini we-Ravele CPA kanye ne-eyansi lelawulako.

Ngemuva kwekupheliswa kwalesivumelane, i-CPA ngokwayo yacasha Basson kutsi alawule letimphiko tebhizinisi letine. Letimphiko nguleti: Applefontein & Bull, Machikiri & Britz (ubhanana), EMS (emantongomane ema-macadamia, emalitjisi nemakotapeni) kanye neRedbank (emantongomane ema-macadamia).

I-CPA yanika Basson ikontileka yetinyanga letisitfupha futsi kwatsi kungakapheli naletinyanga letisitfupha wabe asente umsebenti lomuhle kakhulu.

"Wasungula tinchubo letinhle kakhulu letavusa letimphiko tatala tenta imali futsi ngalokumiselwe kulenkhambo lenhle yekusebenta sabese sincuma kumnika ikontileka yeminyaka lesihlanu. Le-CPA itsengisa imikhicito yayo ePitoli naseJozi (emalitjisi). Itse-ngisa emantongomane ema-macadamia emaveni angaphandle eChina, eUnited States, eMiddle East, eYurophu naseCanada. Emakotapeni wona atsengiselwa iFrance." **V**



● Ichubeka isukela elikhasini le-1

longuBethuel.

"Basitjela kutsi hulumente

lobekabusa ngaleso sikhatsi wabatjela kutsi lomhlaba lona awukabafaneli bantfu labamnyama ngoba uvundzile kwabese-ke

kudzingeka kutsi sisuke kulomhlaba kute sivulele belungu kutsi bete bahlale kulomhlaba.

"Befika balayisha bogogo nabomkhulu betfu ngemaloli babanika umhlaba lomncane khashane kakhulu nalapha futsi labanye bayiswa eNenzhelele."

Kusukela balitsatsa lelipulazi, i-CPA ibambisene nema-eyansi lalawulako seyehlukanise lenzawo yaba timphiko tebhizinisi letine, ngayinye yato ilawulwa ngumuntu munye loweluse

licembu letisebenti tasepulazini.

Letimphiko letine tebhizinisi ticashe tisebenti talomphelo leti-175 futsi bonkhe bavela kulommango tiphindze futsi icashe tisebenti letinge-51 letisebenta ngetikhatsi letitsite.

"Linyenti letisebenti tetfu lalapha kulommango ngoba sifuna kutsi babe yincenye yalomklamo ngoba ngumhlaba wabo futsi angeke sikwati kukwenta loku ngaphandle kwekwesekelwa ngubo," kusho Bethuel. **V**

South Africa is open for business

TO HELP CUT red tape and make it easier to launch a business in South Africa a one-stop-shop concept is being rolled out.

Noluthando Motswai

Launching InvestSA President Jacob Zuma said South Africa was open to foreign direct investment which is

investors critical to economic growth and job creation.

InvestSA is a one-stop-shop for investors at the Department of Trade and Industry (dti) head office.

"Government is determined

to improve the business environment by lowering the cost ... and improving the ease of doing business."

President Zuma said provincial One Stops would also be launched this year.

"These will be known as InvestSA KZN, InvestSA Gauteng and InvestSA Western Cape and so forth as we roll our new Invest SA brand. Other provinces will open their One Stop Shops over a

period of three years."

Investors get one point of contact

For investors the InvestSA One Stop Shops will be the main point of contact with government. They will help investors to work with the relevant government departments involved in issuing permits and in regulatory, registration, and licensing

● Cont. page 4



government communications

Department: Government Communication and Information System REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: (+27) 12 473 0089 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production
Tasneem Carrim | tasneem@gcis.gov.za

Managing Editor
Dorris Simpson | dorris@gcis.gov.za

News Editor | Ongezwa Manyathi

Sub-Editor | Irene Naidoo

Writers
Albert Pule
Noluthando Motswai

Senior Designer | Tendai Gonese

Translators
Nomngqibelo Motha
Boitumelo Phalatshe
Phakamani Dadiana

Vuk'uzenzele
is published by Government Communications (GCIS)

Printed by: paarlcoldset

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Distributed by: ON THE DOT

Emaphilisi lamasha ekwelapha i-MDR-TB

KUTFUTFUKA KWETEKUDIDIYELWA KWEMAKHAMB kusho kutsi sekunemaphilisi lamasha ekwelapha Sifo Sesifuba (i-TB) kanye ne-TB legwamile (i-DR-TB), leyelashwa ngemaphilisi lamanyenti (i-MDR-TB) kanye naleseyigwame kakhulu ngalokwendlulele (i-XDR-TB). INingizimu Afrika ingumsebenzisi lomkhulu wemaphilisi lamasha labitwa ngekutsi pheceleti *Bedaquiline*.

Noluthando Motswai

Luhlelo Lwekufinyelela Kwelashwa Lwe-*Dela-manid* lutawucwaninga imitsi yeKwelapha Sifo Sesifuba Lesesigwamile Leselashwa Ngemaphilisi Lamanyenti (i-MDR-TB) luphindze lulawule futsi lwelaphe i-TB eNingizimu Afrika.

Indvuna yeTemphilo Dkt Aaron Motsoaledi usandza kwetfula loluhlelo Esibhedlela iSizwe Tropical Disease eGauteng.

Lokuhle kakhulu ngalemitsi lemisha kutsi inematfuba lamancane kakhulu ekutsi igwanyelwa sifo kantsi futsi inemandla kakhulu kwendlula lamanye emaphilisi e-TB.

"Ayabeketeleka kakhulu ikakhulu kubantwana, tigulane letinayo letiphindze futsi tibe neSandvulelangculazi (i-HIV) naletinesifo sashukela tiphindze futsi tibe ne-TB futsi leli licembu letigulane lelikhulu lelivamise kuba yinkinga kutsi lelapehe ngemphumelelo.

I-European Medicines Agency yacinisekisa kusetjentsiswa kwalamaphilisi nga-2014



Indvuna yeTemphilo Dkt Aaron Motsoaledi wemukela emaphilisi i-*Dela-manid* encuseni laseJapan Shigeyuki Hiroki. Lamaphilisi atawucaliswa etigulaneni letinge-400 taseNingizimu Afrika.

mayelana nekwelashwa kwe-MDR-TB yemaphaphu yebantfu labadzala. Kusukela ngaleso sikhatsi asatjalaliswe emaveni lalinganiselwa lange-45 kanye nakutigulane letingetulu kwaleti-2 100.

Indvuna Motsoaledi utsite litiko lakhe selitfole imvume kuMkhandlu Lolawula Imitsi (i-MCC) kutsi lamaphuilisi atfolwe tigulane letinge-400 eGauteng, KwaZulu-Natal, eNyakatfo Nshonalanga naseNshonalanga Kapa njengencenye yemklamo welucwaningo.

I-TB iyelapheka

Dkt Motsoaledi utsite i-TB isifo

lesingumbulali lomkhulu emkhatsini wetifo letitsetselelanako.

"I-TB iyelapheka, ikakhulu uma ngabe iyevela kumitsi kantsi futsi itfolakele kusenesikhatsi.

Nanoma kunjalo, sibona kukhula lokuphatamisanako kwelinani lebantfu labane-DR-TB."

Utsite i-DR-TB iyandza futsi seyitsetselelwana nakubantfu labangakate sebabe ne-TB, lokusho kutsi i-DR-TB seyitfolakala ngekutsetselelana kwelizinga lekucala.

"I-DR-TB ayisilukhuni nje kuphela kutsi yelapeke, kepha ngekuncipha kwematfuba ekwelapheka ngemphumelelo, kuyelapha kuyabita kakhulu. Tikhulu teLitiko Letemphilo

Lavelonkhe tilinganisela ekutsi njengoba kubita-R4000 kwelapha sigulane se-TB leyilalelako imitsi, letindleko leti tiphindzeka emahlandla la-1 000 ku-MDR-TB kanye nemahlandla la-2 000 ku-XDR-TB."

INingizimu Afrika njalo ngemnyaka ibhalisa tigulane leti-13 000 te-MDR-TB ne-1 000 yetigulane te-XDR-TB. Utsite tinyenti tintfo letinesandla kule-TB legwamile, lokufaka ekhatsi kutfolakala kwayo sikhatsi sesihambile, kunganatsi imitsi ngendlela lefanele, kulawulwa kabi kwekugula kanye, lokubalileke kakhulu, kungabikhona kwemitsi lemisha.

I-Bedaquiline iyasebenta

"Kwelashwa kwe-TB kuncike kakhulu emitsini leyatfolakala esikhatsini lesingetulu kwe-minyaka le-50 leyendlulile.

Akusikudzala nje kutfolakele umutsi lomusha wekwelapha i-TB, i-*Bedaquiline*. INingizimu Afrika iwutfolela ngesivinini lesikhulu lomutsi, futsi sibalelwa kumaphesenti lange-60 etigulane letifola lomutsi emaveni onkhe

emhlaba."

"Kwamanje bele, iminini-ngwane yekucala ikhombisa imiphumela lencono ecenjini letigulane letinatsa lomutsi, kanye nekwelashwa lokuphumelelako lokungetulu kwemaphesenti lange-70, nakucatsaniswa nalabalinganisela kumaphesenti lange-50 labasatfola imitsi letayelekile."

Dkt Motsoaledi utsite loluhlelo lokubambisana emkhatsini weLitiko Letemphilo, i-Otsuka kanye ne-*Right to Care*. I-Otsuka yinkampani yaseJapan, yenta lomutsi kutsi utfolakale mahhala.

Bantfu labahlaselwa ngule-TB lebhedvukile bavukuti basetimayini, imimango yasetimayini kanye nemindeniyabo, emajele, tindzawo tasemakhaya leticakile, imimango yetekulima kanye netikolwa tayo, imimango lesemacentselweni yemimango yasemayini kanye netinkhulisa.

Dkt Motsoaledi wetsemba kutsi letigulane letisesibhedlela eSizwe nakuletinye tibhedlela takulelive titawuzuzwa kuloluhlelo kanye naleminye imitamo hulumende layiphumelelisako. ■

Business people give Invest SA thumbs up

Noluthando Motswai and Neo Semono

The business community has welcomed the newly launched InvestSA One Stop Shop initiative.

Derrick Huang, managing director of international company Beyond Your Dreams (BYD) South Africa, says the concept of the one stop shop will make their lives as investors a lot easier.

This Chinese firm is primarily an IT and renewable energy company. It is listed on the Hong Kong and New York stock exchanges and has over 200 000 employees internationally.

"Invest SA is so nice. I know how difficult it is to have your visa or work permit extended in South Africa. This one stop shop will make things so much easier. China and South African relations are at an historical high. We are in the G20 and in Brics there are good things going on between the two countries."

Huang said BYD had big plans for

the South African market especially because BYD was into battery power storage, electric motor vehicles and the manufacturing of cell phones and tablets.

"We have done some business in South Africa. ... We are now really making entrance in South Africa. We are very fortunate to come into the market when things are made much easier for us as investors."

Investors do not need to physically visit the dti to access the One Stop Shop. They can also find information online by visiting www.investsa.gov.za.

Launching InvestSA President Jacob Zuma said The One Stop Shop will provide a more coordinated, streamlined and professional service to those who wish to set up a business," President Zuma. ■



President Jacob Zuma during a guided tour of the Invest South Africa One Stop Shop.

From page 4

processes.

Officials were instructed to keep the service simple and short.

Key departments such as home affairs, labour, environmental affairs, trade and industry and agencies such as the Companies and Intellectual Property Commission (CIPC), South African Revenue

Service and Eskom amongst others will be available at the One Stop Shops.

President Zuma said: "Business people have outlined the difficulties and hassles they face when wanting to establish new businesses, both local and foreign investors." The President also said the CIPC has rolled out self-service terminals in banks,

local economic development agencies and chambers of commerce offices for company registrations. By June this year self-service terminals will be rolled out to all provinces.

President Zuma said the the One Stop Shop's success will depend on the support of all stakeholders in the three spheres of government. ■